

# Van Marcke Pro OPI

## Drainage dompelpompen



## ORIGINEEL BEDIENINGSVOORSCHRIFT

### 1. Toepassingsgebied

#### Standaard uitvoering

- Voor schoon en lichtvertontreinigd water.
- Maximale diameter vaste delen 10 mm.
- Max. vloeistoftemperatuur 50° C.
- Maximaal soortelijk gewicht van de vloeistof: 1100 kg/m<sup>3</sup>.
- Minimale afmetingen pompput: 0,35 x 0,35 m, diepte 0,38 m.
- Maximale onderdompeling: 5 meter (met geschikte kabellengte).
- Bij andere toepassingen, kabellengte minimaal 10 m.
- Maximaal aantal starts per uur: 30 met regelmatige interval.
- Geluidsniveau bij minimale onderdompeling: < 70 dB (A) bij gehele onderdompeling geruisloos.

**De pomp mag nooit in vijvers, zwembaden ingezet worden, daar waar zich personen bevinden.**

### 2. Installatie

De binnendiameter van de persleiding mag nooit kleiner zijn dan de diameter van de pomaansluiting G 11/4 (DN32). Er moet in de persleiding een terugslagklep geplaatst worden om terugloop te voorkomen (veerbelaste terugslagklep voor de OPI). Tijdens transport moet de pomp getild en vervoerd worden met behulp van de handgreep.

#### De pomp mag nooit aan de elektriciteitskabel verplaatst worden.

Plaats de pomp op de bodem van de put, zinkput of de installatie. Bij toepassing in vijvers, beken, waar zand en grind meegezogen kunnen worden, verdient het aanbeveling de pomp op een verhoging te zetten. Dit om vroegtijdige slijtage of verstopping te vermijden.  
Als men werkt met een persslang moet beslist een touw aan het handvat gemonteerd worden voor het laten zakken en hijsen van de pomp. Om te voorkomen dat er schade aan de mechanische of elektrische delen ontstaan, dienen de pompen veilig geïsoleerd te worden van elektrische energieplaatsen (voor herplaatsing).

### 3. Elektrische aansluiting

Het aansluiten van de pomp dient door een gekwalificeerde elektricien te gebeuren. Lokale regelgeving dient ten allen tijde te worden nageleefd.

**Volg altijd de veiligheidsregels. De pomp dient op de juiste wijze geaard te worden, ook wanneer een niet-metalen persleiding wordt toegepast.**

Zorg ervoor dat de frequentie en hoofdspanning geschikt is voor de pomp: zie het typeplaatje voor gegevens.

Voor gebruik in zwembaden (niet wanneer er zich mensen in bevinden) vijvers of soortgelijke situaties is het noodzakelijk dat een aardlekschakelaar van maximaal 30 mA in de voeding wordt opgenomen.  
Installeer een schakelaar, voor het verbreken van de voedingsspanning, met een contactafstand van tenminste 3 mm bij alle polen.

Wanneer er gebruik gemaakt wordt van kabelverlengingen, zorg voor de juiste kabeldiameter om spanningsval te voorkomen en zorg ervoor dat de verbinding droog blijft.

#### Eenfase pompen OPI

**Kabel met stekker:** plaatst de stekker in een stopcontact met aarde.

Stop nooit de vingers in de zuigopening, voordat de pompwaaijer stilstaat en de elektrische aansluitingen losgenomen zijn. (de pomp kan nooit incidenteel starten).

**De motoren welke voedingsspanning hebben kunnen door schakelaars automatisch starten.**

Haal de pomp nooit uit het water als deze nog in werking is. Voorkom droogdraaien!

#### Uitvoering met vilterschakelaar:

de aangesloten vilterschakelaar schakelt de pomp in en uit. Controleer of de vilterschakelaar vrij is van obstakels. De pomp schakelt in bij een waterpeil van 340 mm en schakelt uit bij een waterpeil van 70 mm.

### 5. Onderhoud

Bij vorstgevaar, pomp optrekken en in droge ruimte plaatsen. Bij vervuild water of lange stilstand, de pomp grondig reinigen en spoelen met schoon water.

#### Bij werkzaamheden aan de pomp altijd stekker uit stopcontact nemen.

### 6. Demontage

Voor demontage en montage dient men de montagetekening te bestuderen. Bij verwijdering van de moeren en pomphuisdeksel kunt u controleren of de waaiersoepel met de hand rond draait en kunt u de andere onderdelen schoonmaken. Bij demontage van de waaiers verwijder de waaiermoer. Andere delen hoeven niet gedemonteerd te worden.

Als de mechanical seal en de oliekamer geïnspecteert moeten worden, volg deze instructies.

#### LET OP: er kan een lichte druk in de oliekamer optreden.

Voorzichtigheid is geboden om een plotselinge olieleegloop te vermijden. Als de plug met de pakking zijn gedemonteerd, de pomp in verticale positie houden om de olie-kamer te ledigen.

#### Gebruikte olie mag niet in het milieu terecht komen.

Door de spie kan de mechanical seal geïnspecteert worden. Vul de olie-kamer niet geheel met nieuwe olie. Daar de olie kan uitzetten dient er eenhoeveelheid lucht in de olie-kamer te blijven. Hoeveelheid olie in de kamer: 0,04 liter. Gebruik alleen witte olie geschikt voor de voedingsmiddelen- en pharmaceutische industrie.

### 7. Onderdelen

Bij onderdelen bestellingen dienen de gegevens die op het typeplaatje staan alsmede het positienummer van elk gewenst deel overeenkomstig de onderdelengetekening te worden vermeld.

**Elke pomp die inspectie of reparatie behoeft** dient voor het inpakken/verzenden zorgvuldig afgetapt en gereinigd te worden. Bespuit alle toegankelijke delen met water.

#### Wijzigingen voorbehouden

# Van Marcke Pro OPI

## Pompe submersible de Drainage



## INSTRUCTIONS ORIGINALES POUR L'UTILISATION

### 1. Conditions d'utilisation

#### Exécution normale

- Pour l'eau propre ou légèrement sale, avec parties solides jusqu'à un diamètre de 10 mm.
- Température maximum du liquide: 50 °C.
- Densité maximum du liquide: 1100 kg/m³.
- Dimensions minimum du puits d'installation: 0,35x0,35 m; profondeur 0,38 m.
- Profondeur maximum d'immersion: 5 m (avec câble de longueur adaptée). Pour un fonctionnement stable d'alimentation doit être de 10 m min.
- Démarrages/heure maximum: 30, à intervalles réguliers.
- Pression acoustique avec profondeur minimum d'immersion: < 70 dB (A).
- Le bruit disparaît avec la pompe submersée.

**Ne pas utiliser la pompe en étangs, bassins, piscines où se trouvent des personnes.**

### 2. Installation

Le diamètre intérieur du tube de refoulement ne doit jamais être inférieur au diamètre de l'orifice de la pompe: G 11/4 (DN 32). Monter dans le tuyau de refoulement un clapet de retenue pour empêcher le retour de l'eau (clapet a battant pour OPI). La pompe doit être soulevée et transportée à l'aide de la poignée prévue à cet effet.

#### Le câble électrique ne doit jamais être utilisé pour tenir la pompe.

Placer la pompe, avec l'axe vertical, sur le fond du puits ou du lieu d'installation. Pour éviter toute déterioration prémature de la pompe en cas d'utilisation sur étang ou fleuve, monter la pompe sur un socle plat élevé du sol pour ne pas aspirer de sable ni de gravier. Lorsqu'un tuyau plastique ou un tuyau flexible est utilisé, une élingue est nécessaire pour descendre, fixer et soulever la pompe. Afin d'éviter tout risque de blessures mécaniques ou électriques toutes les pompes portables doivent être débranchées de l'alimentation électrique avant tout déplacement.

### 3. Branchement électrique

La connexion électrique doit être exécutée par un spécialiste suivant les prescriptions locales.

**Suivre les normes de sécurité. Exécuter toujours la mise à la terre de la pompe, même avec tuyau de refoulement non métallique.**

Comparer la fréquence et la tension du réseau avec les données de la plaque signalétique.

Pour l'usage dans une piscine (seulement quand il n'y a personne à l'intérieur), bassins de jardin ou endroits analogues, installer un **déflecteur différentiel** de courant de déclenchement nominal ( $I_{AN}$ ) ne dépassant pas 30 mA. Installer un **dispositif pour débrancher chaque phase du réseau** (interrupteur pour déconnecter la pompe de l'alimentation) avec une ouverture des contacts d'au moins 3 mm. Dans le cas de prolongement de câble, s'assurer que la section convient pour éviter des chutes de tension et que la jonction reste au sec.

### Pompes monophasées OPI

**Exécution avec fiche:** brancher la fiche a une prise avec terre.

### 4. Mise en route

Le fonctionnement avec rotation inverse entraîne des vibrations et une perte de débit. La rotation inverse est nuisible pour la garniture mécanique. En cas d'incertitude sur le sens de rotation sortir la pompe et vérifier la rotation de la roue.

**Ne pas introduire un doigt dans l'ouverture d'aspiration** avant de vous être assuré de la déconnexion de l'alimentation électrique (que la pompe ne risque pas d'être mise sous tension par inadvertance) et que la roue ait totalement arrêté de tourner.

**Les moteurs dont l'alimentation en courant est directement commutée par des interrupteurs thermiques peuvent démarrer automatiquement.**

Ne jamais retirer la pompe de l'eau avant l'arrêt complet. **Eviter le fonctionnement à sec.**

#### Exécution avec interrupteur à flotteur:

l'interrupteur à flotteur relie directement à la pompe commande la mise en route et l'arrêt de celle-ci. Contrôler que l'interrupteur à flotteur flotte librement. La pompe se met en route lorsque le niveau d'eau dépasse (340 mm pour la OPI) et s'arrête lorsque le niveau est inférieur à 70mm.

#### Exécution sans interrupteur à flotteur:

ne démarrez la pompe que lorsqu'elle est immergée complètement dans le liquide à pomper.

Le moteur monophase se démarre en cas de fonctionnement prolongé avec une eau à une température supérieure à 50 °C. Lorsque la température des enroulements baisse, le thermoprotecteur autorise le redémarrage du moteur.

### 5. Entretien

En cas de risque de gel, retirer la pompe de l'eau et la mettre au sec. En cas de fonctionnement avec des liquides boueux, immédiatement après l'utilisation ou avant tout arrêt prolongé, faire fonctionner brièvement la pompe avec de l'eau propre pour éliminer les dépôts.

**Avant toute opération d'entretien débrancher l'alimentation électrique.**

### 6. Démontage

Pour le démontage et le remontage, observer la construction sur le dessin en coupe. Pour l'inspection de la roue, le nettoyage des parties à l'intérieur et pour contrôler que la roue tourne librement à la main, enlever la vis pos et le filtre. Pour extraire la roue enlever la vis et, le corps de pompe et l'écrou. Eviter le démontage d'autres pièces.

**Tout démontage ou remontage incorrect pourrait compromettre le bon fonctionnement de la pompe.**

S'il est nécessaire d'inspecter la garniture mécanique et la chambre à huile, suivre les instructions suivantes.

**ATTENTION: la chambre d'huile peut être légèrement sous pression.**

Veuillez à éviter les projections d'huile.

Une fois le bouchon avec joint retiré, orienter le trou vers le bas et vider complètement la chambre d'huile.

**Ne pas jeter l'huile usagée en milieu naturel.**

En enlevant les vis, on peut inspecter la garniture mécanique. Au remplissage avec de l'huile neuve, ne pas oublier que le réservoir ne doit pas être complètement rempli; il faut laisser à l'intérieur une quantité suffisante d'air afin de compenser la surpression provoquée par la dilatation thermique de l'huile. La quantité correcte d'huile à mettre dans le réservoir est de: 0,04 litres. Utiliser uniquement de l'huile blanche à usage alimentaire ou pharmaceutique.

### 7. Pièces de rechange

En cas de demande de pièces de rechange préciser le nombre de position dans le dessin en coupe et les données de la plaque signalétique. **En cas d'inspection ou réparation,** avant son expédition/sa mise en disponibilité, la pompe doit être soigneusement vidangée et nettoyée intérieurement et extérieurement. Laver toutes les parties accessibles au jet d'eau.

**Modifications réservées.**

